L'infinitif

Introduction

#calibri { font-family: "Calibri"; font-size: medium; }

- L'infinitif est un nom verbal et désigne un processus.
- L'infinitif est la forme basique du verbe que nous trouvons dans le dictionnaire.
- En espagnol, l'infinitif peut avoir trois terminaisons différentes: -ar, -er, -ir.
- En espagnol nous pouvons utiliser l'infinitif dans sa forme au présent (cantar, dormir, vivir) ou au passé (haber cantado, haber dormido, haber vivido).

L'infinitif en tant que nom

Il s'utilise dans des fonctions propres à un nom:

En tant que SUJET	En tant que COMPLEMENT DIRECT	avec des PREPOSITIONS
La salida fue difícil. Salir fue difícil.	¿Quieres agua? ¿Quieres beber?	No salgas sin paraguas. No salgas sin llevar paraguas.
El descanso ayuda mucho. Descansar ayuda mucho.	No sabe nada. No sabe escribir.	¿Vas a Madrid? ¿Vas a salir ahora para Madrid?
Está prohibido el baño. Está prohibido bañarse.	Prefiero la soledad. Prefiero estar solo.	Es la hora de la comida. Es la hora de comer.

Remarque:

 Avec des constructions de valorisation du type *me gusta, me encanta, me pone nervioso, me da miedo*, etc., la chose que *me gusta, me encanta, me pone nervioso o me da miedo* c'est le sujet. C'est à cause de ceci que, dans ces cas-là, nous utilisons des noms ou des indéfinis.

Exemples:

Me gusta mucho la natación // Me gusta mucho nadar

A mí no me da miedo la oscuridad // A mí no me da miedo salir de noche

Me tranquilizan tus palabras // Me tranquiliza saber que estás bien

L'infinitif en tant que verbe

- En tant que verbe, l'infinitif a un sujet. Normalement, le contexte est suffisant pour savoir quel est le sujet de l'infinitif. Nous le nommons explicitement que si nous pensons qu'il peut avoir confusion.

Exemples:

Si quieres comer, tengo algo en la nevera. (comer-tú)

No le gusta esperar. (esperar-él, ella)

El sueño de Javier es no trabajar. (no trabajar-Javi)

Los policías nos obligaron a salir. (salir- nosotros)

¿Está prohibido fumar? (fumar-en general)

Antes de llegar, te llamé. (llegar-yo)

Antes de llegar ellos,... (con sólo llegar, pensaremos que hablo de "yo")

Después de llegar yo,... (con sólo llegar, no sabemos si es "yo" o "ellos")

- De même, l'infinitif peut avoir n'importe quel autre complément propre à un verbe:

COMPLEMENT DIRECT	Decir eso me parece maleducado.
COMPLEMENT INDIRECT	Decirle eso a tu madre me parece maleducado.
COMPLEMENT CIRCONSTANTIEL	Decirle eso a tu madre de madrugada y en su propia casa
PHRASES SUBORDONNEES	Decirle que nunca vas a volver a tu madre de madrugada y en su propia casa me parece maleducado.

Remarques:

 L'infinitif peut remplacer une construction impérative avec la structure "A" + infinitif:

Exemples:

¡A estudiar! ¡A dormir! ¡A trabajar!

 Dans les périphrases avec les verbes *tener que* et *deber*, on peut exprimer la même idée en utilisant juste l'infinitif passé du verbe principal:

Exemples:

¡Haberlo dicho antes! (tendrías que haberlo dicho antes)

¡Haber hecho como él! (deberías haberlo hecho como él)

 Il existe des infinitifs qui deviennent noms d'une manière permanente, dans ces cas-là, ce sont toujours des noms masculins singuliers ou pluriels.

Exemples:

El deber, los deberes

El haber, los haberes

El poder, los poderes

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:gramatica_es:verbos:formas_no_conjugadas:infinitivo&rev=1481121001

Last update: **2023/02/14 14:21**